



125,30

31.5.11

16.5.11

HOME SERIES

ÆSOP'S FABLES

IN TAMIL VERSE

WITH

MUSIC AND ILLUSTRATIONS.

BY

V. KRISHNAMACHARIAR,

FELLOW OF THE UNIVERSITY OF MADRAS.



சிறுவர்க்காகும்

நீதி கதா கிருதிகள்.

ALL RIGHTS RESERVED.

HOME SERIES.

ÆSOP'S FABLES

IN TAMIL VERSE

WITH

MUSIC AND ILLUSTRATIONS.

BY

V. KRISHNAMACHARIAR,

FELLOW OF THE UNIVERSITY OF MADRAS.

சி றுவர்க்காநம்

நீ திகதா·கிருதிகள்.

இஃது

ஈசாபுர் சொல்லிய கற்பனாகதைகளில் சிலவற்றைச்
சிறுமிகள் பாடதக்க தமிழ் பாட்டுகளாகச்

சித்திரம், படங்களுடன்

வ. கிருஷ்ணமாசாரியர்

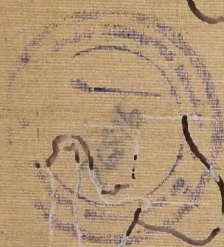
இயற்றியது.



1886.

ALL RIGHTS RESERVED.

PRINTED AT THE S. P. C. K. PRESS, MADRAS.



P 123, 32
1957

3
1676
494.8/186
DEDICATED

TO

THE CHILDREN OF MY COUNTRY

ON BEHALF OF

MY GRAND CHILD

FOR WHOSE AMUSEMENT AND INSTRUCTION

THESE SONGS

WERE FIRST COMPOSED.

CONTENTS.

அ ட ட வ வ ண .

THE FOX AND THE CROW	குன்னரியும் காக்கையும்	1
THE WOLF AND THE CRANE	கொளும் ஈனையும்	2
THE ASS IN THE LION'S SKIN	சிங்கத்தோடு பொந்த அழுதை	3
THE FOX AND THE GOAT	களியும் பன்னியாரும்	4
THE DOG IN THE MANGER	மாட்டுச்சொட்டியிலிருந்த நாய்	5
THE FOX AND THE GRAPES	குன்னரியும் நொறுக்கிழையும்	6
THE LION AND THE BOAR	சிங்கமும் முள்ளம்பன்றியும்	7
THE FOX AND THE LEOPARD	களியும் கொத்தையும்	8
THE STAG AT THE WATER POOL	குளத்தில் நீர்க்குடிக்கவந்த கையாள்	9
THE FOX WHO HAD LOST HIS TAIL	வாழிழந்த குன்னரி	10
THE LION, THE BULL AND THE GOAT	சிங்கமும் மாடும் பன்னியாரும்	11
THE TREE AND THE REEDS	சாட்டுவாளைமரமும் காணும்	12
THE CROW AND THE PITCHER	காகமும் நீர்நீரடியும்	13
THE LION AND THE MOUSE	சிங்கமும் சிற்பெரியும்	14
THE HARE AND THE TORTOISE	முயலும் ஆமைமயும்	15
THE WOLF AND THE LAMB	கொண்டனும் ஆட்டுக்குட்டியும்	16
THE DOG AND THE COOK	நாயும் கையாள்வாரும்	17
THE LION AND THE THREE BULLS	சிங்கமும் முந்த எருதுகளும்	18
THE MONKEY AND THE CAMEL	ஆட்டமயும் குரங்கும்	19
THE DOG AND THE SHADOW	நாயும் நிழலும்	20
THE HAWK, THE KITE AND THE PIGEONS	மாப்புகளும் பருத்தும் பைகளும்	21
THE KID AND THE WOLF	ஆட்டுக்குட்டியும் கொளும்	22
THE LION, THE BEAR AND THE FOX	சிங்கமும் கரையும் களியும்	23
THE WOLF AND THE KID	கொளும் ஆட்டுக்குட்டியும்	24
THE COCK AND THE EAGLE	கேவதும் கருகும்	25
THE HORSE AND THE ASS	குதிரையும் அழுதையும்	26



THE FOX AND THE CROW.

கு ள் ன ந ரி யு ம் க ர க் க க யு ம் .

இக்கிவீக்மெட்டு.

ஆதிதாளம்.

புல்லவி.

தந்தம் தந்தம் தனதனது
தந்திர நரியின் மோசம்பார்.

கண்ணிகள்.

1. பருத்த தேங்காய்-அண்ணெனைப்-புல்லமாய்க் காகம்வாயில்கொள்வீ பசுந் துடனுன் தைமரத்தில்-பாங்காய் நின்ற தனைப்பார்த்து பாசமதாய்-மேச்சஞ்செய-நேசம்போலப்-பேசினதாவது தந்தம்.
2. கண்ணுக் கிளியப் பெண்ணரசே-கரிப்பானையைப்போல் கறுப்பென்று கண்ட மனிதர் உனைப்பேசக்-காதில் கேட்க வெறுப்படைந்தேன் தந்தம்.
3. இறகைப் பார்த்தேன்; நீகரிபோல்-இருக்கிறயெனச் சொல்பவர்கள் எல்லாம் பிறவிச் சூருடனெ-எவரும் நினைக்க வேண்டிந்தான் தந்தம்.
4. உன்னைக் கண்ட மாந்திரத்தில்-உன்மேல் மோகம் கொள்ளாரோ; உனைப்போல் எந்தப் பசுநிகளும்-உறத்து நன்றாய்ப் பாடுமோதான்; உவப்புடனே-யிகழ்ச்சியிலாப்-புகழ்ச்சியாதப்-பாடிவொயென் தந்தம்.
5. கபடம் இல்லாத் காகமது-கைப்பொருள் போவதை யறியாமல் கள்ள நரியின் வார்த்தைனைக்-கருத்தாய் நம்பிக் கா கா கா காவென்றே-வாய்திறந்து-கவத் தேங்காய்-தனில் விழுந்திட தந்தம்.
6. அந்த கண்ணம் கேள் காயைநரி-அன்பாய்க் கொள்வீ-ஒடிற்று ஆஆ இனிய மொழியைதம்பி-அனைகர் மோசம் போகின்றார் அதென்னமோ-ஆச்சரியம்-ஆச்சரியத்தினும் ஆச்சரியம் இது தந்தம்.



THE WOLF AND THE CRANE.

கோனாயும் நாராயும்.

இராகம் பிலஹரி.

பல்லவி.

சுதிதானம்.

ஆசைகாட்டி மோசஞ்செய்யும்
அன்பில்லாததோண்டானைப் பாரும் பேண்ணை.

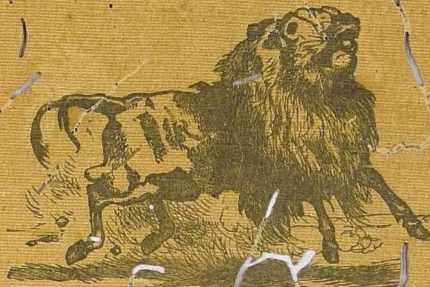
அநுபல்லவி.

காசினியில்பரி யாசம் வெவ்வார்போல்

ஆசைகாட்டி.

சாணங்கள்.

1. கொழுத்த ஆட்டின்-குட்டிதனைக்-கோனாய்த்துரிதமாய்த் தின்னிடவே
கோனெலும்பு-தொண்டைதனில்-குத்திக்தொள்வதனால்-நோகவே ஆசைகாட்டி.
2. எவ்விதத்தில்-இவ்வெலும்பை-எடுத்திடுவேனென் நினைச்சலிட்டு
ஏக்கமுற்றே-யிருக்கையிலே-எதிரில் ஒரு நா-நாயைக்கண்டு ஆசைகாட்டி.
3. நீதயவாய்-உன்கழுத்தை-நீட்டியென் தொண்டையில் சிக்கிடுக்கும்
நீட்டெலும்பைப்-பிடுக்கிவிட்டால்-நிசமாய் வெகுமானத்-தருவேனென ஆசைகாட்டி.
4. அத்தப்படி-நாண்பகடி-அவ்வெலும்பைப்பிடுங் கியெறித்தே
ஐயாவெகு-மானமெனக்-கன்பாய்த்தாருந்தோண்-டா நென்றுகடிக ஆசைகாட்டி.
5. அப்பாலேபோ-உந்தலையை-அப்போதே கடித்துப்போட மல்லிட்டேன்
அதுவேசெகு-மன்னென் ஆ! ஆ! ஆ! போபோ! வென்-சூழினதே ஆசைகாட்டி.
6. காரியமா கிறவனாக்தும்-கொந்தரிசாற்களையே தியோர்பேசி
காரியமான-நகடினமே-கடுஞ்சொல்லைச் சொல்லியே-போவென்பரே. ஆசைகாட்டி.



THE ASS IN THE LION'S SKIN.

சிங்கந்தோலை போர்த்த கழுதை.

இராகம் கமாஸ்.

ரூபகாளம்.

பல்லவி.

சிங்கந்தோலைக்-கழுதைபோர்த்துச்-சேருக்காய் தாட்டிலே
திரிந்திருந்த-மோசந்தனைச்-சோல்லவேன் கேட்டே

அறுபல்லவி.

பங்கமில்லாத கழுந் தோலும்
பாங்காய் தனக்குப்-பொருந்த பார்த்து

சிங்கந்.

சரணங்கள்.

1. சங்கையின்றி-மியெங்குந்-நன்னுதாவும்
தன்னைக்கண்ட-மிருகம்பாவும்-தானையோடவும்;
நங்கமில்லாமலே-கொஞ்சநாளில்-சிங்கம்போலவானேம்
நம்மையாவர்-ஐயப்பென்று-நம்பி வாய்விட்டுத் கூவ
2. காட்டிலொழிப்-போனமிரு-கங்கள் யாவுமே
கழுதை-என்றெண்ணியதைக்-கண்டறியவே
ஓட்டமாய்-வந்ததின்-காதையுற்றுப்-பர்த்துக் கழுதையென்று
உள்ளமகிழ்ந்ததின்-மேலேயோங்கி-யொன்றாய் வீழ்ந்தன
3. அந்தந்தோலைப்-பிச்செறிந்து-அதன் திந்தனைகளுக்கே
அஞ்சச்செய்த-கழுதையெயன்-றறைந்ததென்றனவே
இந்தவிதமாய்-மாறுவேஷம்-போட்டுத் திரிபவர்கள்
எவ்விடத்திலும்-வெளிப்பட அவ-மான மடைவார்களே.

சிங்கந்.

சிங்கந்.

சிங்கந்.



THE FOX AND THE GOAT.

நரியும் பள்ளையாடும்.

இரகம் செஞ்செட்டி.

கண்ணிகள்.

குபகதானம்.

1. பள்ளையாட்டை நரிசெயும் வஞ்சனையைப் பாருங்கள்-அந்தப் படியேமாந்து-போகாதிருக்கும்-படியே சேருங்கள் ஒரு பள்ளை.
2. துள்ளியோடும்போது கணத்தில்நரியும்-தொப்பென்று வீழ்ந்து-கிடக்க தூக்கிவிட்ட-ஆருயில்லாமல்-துக்கத்தில் ஆழ்ந்து ஒரு பள்ளை.
3. பசுபசென்று முழிக்கும்போது-பள்ளையாடொன்றுவந்து-எட்டிப் பார்த்திந்த இரகம்-ருசியாவென்று-பரிவுடன் கேட்டு ஒரு பள்ளை.
4. நின்றதைக்கண்ட நரியும்-நீ நல்ல பண்ணியம்-செய்தாய் இன்றல்லோ உன்-ஜென்முமள-பேறுவது கண்ணியம் ஒரு பள்ளை.
5. தேவாமிர்தத்தைப் பண்ணிவிட்டு செம்பள்ள திர்த்தம்-இந்த திர்த்தத்தைப் புசித்-தாலல்லோ மோகி-செய்யவேன் எதார்த்தம் ஒரு பள்ளை.
6. என்று நரி சொல்லப் பள்ளையாடு-இறங்கியே கிண்தில்-ததகளித்து எப்படி யேறிப் போ-கலாமென நரி-இதோசொல்வேன் கடினத்தில் ஒரு பள்ளை.
7. நின்றனடு காலைமேலே-நீட்டுவாயிவ்விடத்தில்-உன் மேலே சென்று நான் களா-யேறியே யுன்னைச்-சேர்ப்பேன் துள்ளித் திவ் ஒரு பள்ளை.
8. திஜமென்று பள்ளையாடு காலை-நீட்டி நிற்கும்போது-நரி தெஞ்சில் வஞ்சத்தோடும்-ஏறியிது-நின்றகொண்டப்போது ஒரு பள்ளை.
9. என்னைத்தொட்டு விட்ட சனி-உன்னைத் தொட்டது-புதிதானக் கில்லைதாடிமாத்தியம்-முழுமுண்டென்று-சொல்லப் பட்டது ஒரு பள்ளை.
10. புத்தியில்லாதவர்-புதிய யே கெட்டுப்-போவது மெய்யே-நல்ல புண்புழம் கீர்த்தியும்-யு தியாலல்லோ-புகுந்துபாராயே ஒரு பள்ளை.



THE DOG IN THE MANGER.

மாட்டுத்தொட்டியிலிருந்த நாய்.

இராகம், வசந்தம்
அல்லது ஸ்வரம்.

பல்லவி.

ஆதிதானம்
அல்லது அடதானகோப்பு.

நாயின் பொரு மைப்பால்-ஒ ஓ!
நாட்டாரே சோல்லுங்கள் நாசாதியிலுமுண்டோ?

அப பல்லவி.

பாபும் பசுத்தொழத்தின் பருத்த தொட்டியில் வைக்கோல்
பாங்காய்ப் போட்டிருக்கவே படுத்திக்கொண்டேயிருக்கும்

நாயின்.

கரணங்கள்.

1. பசியுள்ள ஓரொரு நாங்காயருகில்வந்து
பகடித்துடன் வைக்கோலைப் பகடிக்கப் போகும்போது
நசியாத் துர்க்குணநாய்தான் நறுக்கென்றெழுந்து மெய்யும்
நடுங்கி குறைத்தனை நாடவொட்டாமற்செய்யும்

நாயின்.

2. தன்னூதியில் யாபாயுத் தரணியில் அவ்வைக்கோலைத்
சூழ்ந் ய மின்றித்தொடத் தான் விடுவதைப்பார்க்கில்
தன்னைப் பட்டினியாகத் தன்கேகத்தைப்போடுவதே
தருமங்களுள் மேலான தருமமென்று தான் சொல்லும்

நாயின்.

3. அதற்கு நாஷ்பம்நாயை யந்தகூணமேதூட்டி
அபகாபி யானாவும்நீ யதனைத் தின்னவேவேண்டும்
அதுவுமில்லை தின்போர்க்கா கிலுங்கொழுப்பதுமில்லை
ஐயோ சீசீ! யீதுனக் கழுகோ! என்றுபோயிற்று.

நாயின்.

THE FOX AND THE GRAPES.

குள்ள நரியும் திராட்சைக்குவையும்.



இராகம், காரகராமச்சிறியை.

பல்லவம்.

ஆதிதானம்.

லல்லா லல்லா-லல்லா லல்லா-லல்லா-லல்லா லா
லால லல்ல-லால லல்ல-லல்ல-லல்ல லல்ல லல்ல

சாணங்கரம்.

1. இனாக்டைக்கா தவஸ்தைப்படும் இனக்குநரிப்பெட்டி
இங்கும் அங்கு மாய்த் திரிந்தே என்னமிடுகை.
2. குற்றமில்லாத் தோட்டமொன்றில் கொடிமுந்திரிப்பழக்
குலைவ்தொங்க அதனைப்பார்த்துக் கொண்டுபோகிட
3. குதித்துக்குதித்துக் குதித்துக்குதித்துக் காலசைந்துமே
குலைகள்எட்ட இல்லையென்று குந்திக்கொண்டே
4. இனிமேல் எனக் கசப்பட்டாவும் இதனைத் தின்பனே
எனக்கு வேண்டாம் புளிக்குஞ்சுச் சி என்று போய்ற்ற
5. இதனைப்போல முனிதரெல்லாம் எடுத்தகாரியம்
ஏற்றபடியே முடிந்தால் எம்மால் ஆயிற்றென்பரே
6. இல்லாவிட்டால் இக்காரியம் எனக்குச் சம்மதம்
இல்லையென்று இகழ்ந்துபேசி இணங்கிவாழ்வரே.

லல்லா-லல்லா.

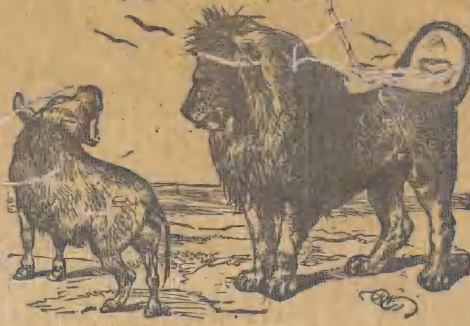
லல்லா-லல்லா.

லல்லா-லல்லா.

லல்லா-லல்லா.

லல்லா-லல்லா.

லல்லா-லல்லா.



THE LION AND THE BOAR.

சி ங் க மு ம் மு ள் ள ம் ப ன் றி யு ம்.

இராகம், காபி.

ப ல் ல ன்.

சாப்யுத்தாளம்.

சண்டையால் வருவ தபாயம்—அதைச்
சாராதிருப்பதே உபாயம்.

அநு ப ல் ல ன்.

அண்டை அச லார்பழிக்க
அறிந்தோர் நஞ்சுரிக்க

சண்டையால்.

சா ண் ங் க ள்.

1. தாவுவனத்தனி ல-எங்கும் செஞ்சஞ்
ஜலங்கிட்டி லாயினவே
மேஷம்குங்குங் கல்லாந் தவித்துத்தலைச் சேடோட
வீரசிங்கமு முள்ளம் பன்றியும் அவ்வனத்தாட
2. குட்டைபெற்றங்குருக்க-அதின்மேல்
குடிக்க இரண்டினை
இஷ்டம்நான் முன்னுப்பேன் என்றது முள்ளம்பன்றி
இல்லநானே முன்னுப்பேன் என்றுசங்கம் வீம்புபண்ணி
3. இரண்டுமேநோபங்கொண்டு-சண்டைசெய்து
இளைப்பாறு தலைகண்டு
மருந்தகமுரு சாகம் கூடிக்கொண் டதைப்பார்க்க
பருந்திந்த கோரத்தம் பண்ணுவதென்? என்று கேழ்க்க
4. பயமில்லை இரண்டிலென்று-கீழேவிழுந்து
பதைத்துயிர்விடுமே இன்று
தயவாய் நாடி பகிழ்த்திட தந்ததுதெய் வானகூலம்
தங்கும் நம் மினத்தோர்த்திகல் லாம்பதே தல்லகாலம்
5. இப்பழகமுருசொல்லவே-பன்றிமேல்பார்த்து
இனி சண்டை தல்ல தல்லவே
அப்பழகமுருசொல்லவே ஆவியைக்கொடுப்பதிலும்
அடங்குகாம் ஒருமித்தால் அதுவேயோக்யம் எதிலும்.

சண்டையால்.

சண்டையால்.

சண்டையால்.

சண்டையால்.

சண்டையால்.



THE FOX AND THE LEOPARD.

நரியும் சிறுத்தை நாயும்.

இராகம், ஸ்ரீரஞ்சனி.

சுதிதாளம்.

பல்லவி.

அரிதாங் கதையோன்றறாசேய்வேன்-இதை
அன்பாய்க்கேளும் சகிமாரே! நான்.

அறுபல்லவி.

ஒருநாள் வனத்தில் நாபோ கையிலே
பெரிதாஞ் சிறுத்தை யெதிரா கையிலே

அரிதாங்.

சாணங்கள்.

1. இதுவும் அதுவும் எதிர்நின் றிடவே
பொது வாரும்கை யிதைக்கே ஷேனவே
2. னனைப்பார் பலபுள் ள்களில் சிறந்தே
இருப்பேனெனச் சிறுத்தை இதைநரி அறிந்தே
3. மெய்தான் அறிவின்ன தென்றறி யாதால்
மேனியைப் பார்த்தழகென் றாயத் தெரியாதால்
4. உரைப்போல் சிலபேர் தனையே புகழ்வார்
ஊராரும் மற்றுமுன் ஊருமே இகழ்வார்
5. நரியும் மறிசொல் லிடவே சிறுத்தை
நம்பேனென் றோடிக் கடனது தன்னினத்தை
6. அறிவே அழகென் றறிந்தோரறிவார்
குறியாய்! குறியா தவரே சிறியார்.

அரிதாங்.

அரிதாங்.

அரிதாங்.

அரிதாங்.

அரிதாங்.

அரிதாங்.



THE STAG AT THE WATER POOL.

குளத்தில் நீர்க்குடிக்கவந்த கலமாண்.

இரகம், 32. செனி.

குபசதானம்.

பல்லவ.

படாடோபக் காரணா அஃகுல்-பல்வாம் தோல்வையே—மேத்த
பஞ்சையைப் போலருப் போலா நம்பினால்—பயம் ஒன்றில்லையே.

அஃபல்லவ.

எடா எடுப்பு எடுத்தால் மோசம்
எவற்கும் இவன்மேல் வரும் ஆயாசம்—

படா.

சுருணங்கன்.

1. அதற்கு சாகி கலமாண் ஒரு நாள் அருந்துர் ஜலத்திலே—கொம்பின்
அழகையும் கிளைகளையும் கண்டு—ஆர் ஆர்! இன்னிலக்கிலே
இதற்குத் தருந்த காலில்லாமற்போச்சே—இந்தஜென்மம் எடுத்திப்படி யார்சே— படா.
2. காலைப் பழித்துக் கொண்டிருக்கையில் காட்டிலுள்ளநாய்கள்—ஒன்றாய்
கலந்து கும்பாய் கிரவதைக் கண்டு—காலோட்டமாய்க் கால்கள்
ஞாலத்தில் தங்காமல் பேரோட்டம் எடுக்க—நடுவில் ஓர் புதரில் நான்போய் படுக்க—படா.
3. படுக்கவே நாய்கள் கூர்சலைக்கேட்டு பழுக்கொண்டெழுந்தது—சில
பருத்தக்கொழிகள் கொம்பில் சுற்றிக்கொண்ட—பாரின்மேல் விழுந்தது
வெக்கென்று நாய்கள் சீய்வ எதிர்வர—மேனி நடுங்கி உள்ளத்தில் பயந்தா— படா.
4. கொம்புகளை வெறுப் பெருமைபாகக் கூட்டிஎண்ணினோம்—நிறு
தோல்போலிருக்கும் கால்களை இழிவாய்—குறித்து நண்ணினோம்
அம்புவிழிக்கால்செய் தது சகாயம்—அழகுக்கொம்பே செய்த தபாயம்.

படா.



THE FOX WHO HAD LOST HIS TAIL.

வ ர லி ழ ன் த கு ள் வ ந ரி .

இராகம்: பிஷ்வரி—இம்பெஷ்யோம்.

பல்லவி.

ஆதிதானம்.

தங்கள் தங்கள் சுகத்தை யெண்ணிச் சுகவருமேச்சிடவே
தானே தேதோ போத்ததருவார் தானியில்வெகுபேர்கள்.

அவப்பிலவி.

அங்கதர்க்கோ சிங்கதையுண்டு
அதை யிங்குரை செயலோம்
அன்பாய்நானாத் தென்பாயக்கேளும்
அழகிய சபையோரே.

தங்கள்.

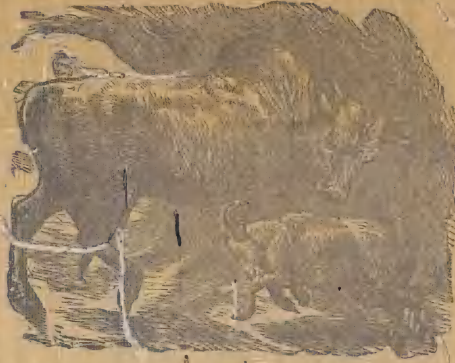
சரணங்கள்.

1. வேடனொருவன் இருப்புலையை-விவிட வன்போனான்
மெள்ளத்துள்ளிக் குள்ளநரிபோன்று-லிழந்ததில் மாட்டிக்கொண்டு
ஒடபெங்கும் வழிபார்த்து-தப்ப-ஒடிக்கியோர் வழிசெல்ல
உள்ளவாலும் அற்றவழிவே-உள்ளங்களைவிட்டு நின்று.
2. நானாமடைந்து தன்கூட்டத்தை-நாழியெயர்நாழியின்று
நல்லவனைவு கொள்ளவென்றால்-நம்மைத் தடை செய்தே
அனாதைல் வாடிமுழந்தம்-அறுத்திட வேண்டுமென,
அங்கோர்க்குநரி கேட்டதென்ன-அதிசய மென் றெண்ணி.
3. மூக்கையன் கை போர்ச் செய்ய-முழுமனது பணினைந்தாய்
முடனனைப்போல் வேறுமுண்டோ-முற்றிலும் வாலிழந்தாய்
ணக்கத்துடன் வால் இழந்தவர்கேலோ-உள்ளவர்கேலோ தெரல்
உடைவமானத் தனைப் படைத்து நாய்-பழித்திட வேதாழ்ந்தாய்.

தங்கள்.

தங்கள்.

தங்கள்.



THE LION, THE BULL AND THE GOAT.

• மரடும் பள்ளிபாடும் சிங்கமும்.

இராகம், தருட்டி.

பல்லவம்.

சாப்பிடுதல்.

சின்ன கதை கேளும்-சின்ன கதை கேளும்!

அவ்வல்லவி.

தன்னையப்பற்றி தன்மம்மென்று
முன்னோர் சொன்னார் மர்மம்மென்று.

சின்ன.

சாப்பிடுதல்.

1. சிங்கங் காட்டினிலே-சிங்கங் காட்டினிலே
திடத்தூ ஓர் மாட்டைக்கண்டு மடக்கி துரத்திக்கொண்டு
எங்கும் போகலுட்பாமல்-கெர்ஜனைக்கொண்டு
ஏக்கங் கொண்டுநிஷ்பயம்-செய்வே நென்றுகதற

சின்ன.

2. ஆட்டுப் பட்டியிலே-ஆட்டுப் பட்டியிலே
ஆடு நிற்கக்கூடாதே தாழப்போய் நின்றே எதனை
காட்டிக் கொடுத்திடாமல்-தூப்பற்றுவதில் வீரம்
கண்டும் காணுதுபோலே-கைவிட்டால் என்னசொல்.

சின்ன.

3. சின்ன யாடு சான்றும்-பள்ளி யாடு மெய்யும்
புட்டபாட்டி சாயப்போமே தப்தெல்லாம் சாஸியாமே;
மென்னான் குறிப்பந்தோடுங்-கொல்லப்பார்க்கிறாய் எத்தனை
மேலும் பல வானுனைப்போல்-தான் அல்லவோ நீயும்நினை.

சின்ன.



THE TREE AND THE REEDS.

காட்டுவாகைமரமுந் தானலும்.

இரங்கம், சரதகாமத்தியை
அல்லது இவ்விரங்கிமெட்டு.

கன்னிகன்.

சுபகன்மம்.

தனம்தனம்-நனம்தனம்-தோம்தனது-தன
தனம்தனம்-தனம்தனம்-தந்தம்தனது.

1. ஆற்றங்கரை-போரத்திலே-அனந்தங்கோரையுண்டு-அதற்கு
அடுத்தாப்போல்-காட்டுவாகை-ஆ காயமளாலிக்கொண்டு
2. இந்தப்படி-வெகுநாளாய்-இருக்கும்வேளையிலே-ஒரு
இடியங்குமுறல்-மழையுங்கொழும் உண்டச்சகதத் தானையிலே
3. அங்கிருக்கும்-காட்டுவாகைபோர்-அற்றுக்கோரையின்மேல்-முறிந்து
அடிசாய்ந்து-முடிவிற்த லங்கோலமா யினிமேல்
4. உயெடுக்கப்-போற்றிதில்லைஎன-றெண்ணி அந்தமரம்-நன்றாய்
வழங்கிருக்குங்-கோனாதயப்பார்த்துத்-தான் செல்லும்விரம்
5. கற்றுக்குமழைக்-குந் தப்பின-சாரணமேதோ-கோனாயே
கபடவஞ்சனை-இல்லாமலென்னுடன்-கடலுக்காரே
6. புல்லைப்பார்த்துப்பொ-ருமைகொள்வது-பேரதும்போதுங்கேளும்-நீங்கள்
போர்கொடுப்பதே-காற்றுக்கும் உட்கூழ்-பொருந்தம் என்னும்
7. மத்தமாரதம்-வந்துவழந்தாலும்-வணங்கியே கொடுப்போம்-நாங்கள்
வராதவெள்ளம்-தானகந்தாலும்-உதைவிட்டிருப்போம்
8. இறு மாப்பு-கொண்டபெர்க-இப்படிக்கானே கெட்டார்-தமக்கு
எண்ணிலாத-கருத்தையெல்லாம்-இழந்துபோய்விட்டார்
9. சத்துருக்களை-வெல்லவேண்டுமானால் தாழ்த்தே போகவேணும்-ஒருவர்
ஐகத்தனிலே-மமனையெல்லாம் தாங்கெடுவார்காணும்.



THE CROW AND THE PITCHER.

காகமும் நீர் ஜாடியும்.

இராமம், கமாஸ்

பல்லவி.

குச்சுதளம்.

பருத்த வயிற்றின் பசியின்கொடுமை
பார்க்கக்கூடாமல் அப்போது செய்யருமை

அரவிலை.

பருத்த வயிற்றின் பசியின்கொடுமை
பார்க்கக்கூடாமல் அப்போது செய்யருமை

வரு.

சுருணங்கள்.

1. அறிவின் குறைந்த காகத்துக்குத் தாதம்-அதிகமாகவே
அவ்விடத்திலே ஜாடியின் ஜலம்-அங் கிருக்கவே
பறந்துபோய் பந்த ஜாடிமேல் நின்று
பார்த்தபோது ஜலம் எட்டவில்லை யென்று; வரு.
2. எண்ணியே யேங்கி இந்த ஜலம் நமக்-கெப்படி சிடைப்பது?
இதற்குத் தந்திரஞ் செய்யாவிட்டால் தாகம்-எவ்விதம் தணிப்பது?
வண்ணமான் கூழாங் கற்களைப் பார்த்து
வாயினும் கவ்விக் கொண்டு வந்துசேர்த்து; வரு.
3. ஒவ்வொன்றாக அந்த ஜாடிமற்போட்டு-உற்றுப்பார்க்கவே
ஒருநா டிகைக்குக் கார்த்திருந்த ஜலம்-உயர்ந்துவருகவே
செவ்வையாக ஜலங் குடித்தோடிப் போச்சு
திர்க்க தந்திர வுபாயத்தினு லாச்சு. வரு.



THE LION AND THE MOUSE.

சிங்கமும் சிற்பெறலியும்.

இராகம், ஸகஜ, துவ்வது ப்யாக்.

பல்லவி.

அடனாசாபு.

சிங்கத்துக்கும் சிற்பெறலிக்கும் நடந்ததை-ஐகத்தினில் அறியாரோ?

அது பல்லவி.

எங்கு மனிதர் நாடா-திருக்குங் காட்டிலோர் சிங்கம்
அங்கு படுத்துத் தூங்கும்-அப்போதவ்விடத் தங்கும்

சிங்கம்.

சாணங்.

1. சிற்பெறலி ஒன்றைத் தன் மீது-தத்திக்குதித்துத்-திடுக்கிட் டெதிரில் நின்றபோது
மெத்த கோபங்கொண்டு-விரவாயத் தன் கை நீட்ட
விலவிலத்-அச்சிற்பெறலி-மெலிந்து தன் முகங்காட்ட
சிங்கம்.
2. ஊனில்லாத சிற்ப ஜந்து-எத்தனைக் கொன்றால்-ஒருவாய்க்கும் ஆகாதுவந்து
ஆனையைக் கொன் ருலல்வோ-அப்போதாறும் உத்தன் பசி
அடங்கும் வாய்க்கு மெதுவாம்-அது எல்லோ தல்ல ருந்
சிங்கம்.
3. எத்தனை நீ காக்கவேணும்-அது உன்புண்பம்-எப்போதாப்தும் உதவு வேன்காணும்
அத்த எலியின் சொல்லு-ஆக்கிரகித்த சிங்கங் கேட்டு
அடக்கிக் கொண்டது கோபம்-அப்போதத்த காட்டு
சிங்கம்.
4. ஒருநாள் அத்த வனத்தில் வலையை-வேடன் போட்டு-ஒளித்துக் காட்டாதிருந்தான் தலையை
இவாக்காய்ச் சென்ற அச்சிங்கம்-வலையில் மாட்டிக் கொண்டது
இடிமுழக் கத்தைப்போலி-நாச்சலிடு வதைக்கண்டு
சிங்கம்.
5. சிங்கத்துக் கேதோ அபாயம்-வந்த தென்றெலி-தெரிந்து வந்து பார்த்தே உபாயம்
பங்கப் படவலையைப்-பல்லால் கடிக்கப் பார்த்தப்
பயந்தெரிய எலியைப்-பரிவாகமுன் காத்த
சிங்கம்.
6. உலகில் ஏழைகளையோர் துரும்பாய்-எண்ணியவா-மேல்-எனமிரங்கா திருப்பர் இரும்பாய்
பலபல யோசனை-செய்வதென் இதற்குச் சாகி
பருத்த சிங்கம் எலியும்-போதாதோ அத்தாகி.
சிங்கம்.



THE HARE AND THE TORTOISE.

முயலும் ஆமையும்.

இராகம், எழுத்துகல்யாணி.

பல்லவி.

திருபுடைசாளம்.

ஆமையுடன் ஒரு-முயல்தான் போட்ட பந்தத்தின் அதிசயம் பாருங்கள்.

அற்புதம்.

கேள்வியென்று-முயலுங்கேட்டுப் பின்
சிரித்துப்பரியாசஞ்-செய்யறினென்றொரு

ஆமை.

சரணங்கள்.

1. இந்தவிடம் விட்டேயர்-நாழி தாமிரம்-இருவருஞ் சனை யாம லோடவே
பந்தயஞ் சொல்லிப்-போட்டு முயல் நிற்க-பார்த்து ஆமையும் நாடவே ஆமை.
2. ஆமையை விட்டு-முயலுமுன்னே யோடி-அங்கோர் புதரினில் னுழைந்துபின்
தாமசமாய்ப்போக-லாமென் றெண்ணித் தலை-சாய்த்து நெடுநேரம் னாங்கிப்போக;ஒஹ் ஆமை.
3. ஆமையானது-மெதுவாய் நகர்ந்துப் போய்-அந்த யிடத்தினில் சேரவே
ஜாமமட்டுத் தூங்கி-முயல் விடத்துக்கொண்டு-தட்டுகெட்டுத்தட மாறி நோவே ஆமை.
4. ஆர்கெலித்தது?-சொல்லென் னாமை கேழ்க்க-அசுந்துமுயலது நின்றதே
கடர்மை புத்தியில்-லாதலுத்துக் காவம்-குன்றிப்போவ திப் படிதான் என்றதே. ஆமை.



THE WOLF AND THE LAMB.

தோண்டானும் ஆட்டுக்குட்டியும்.

இராமன், செஞ்சுருட்டி.

பல்லவி.

சூப்புகளாம்.

தோண்டான் ஆட்டுக்குட்டி யை வதைசெய்ததைச்-சொல்லுவேன் கேளுங்கள்!

அது பல்லவி.

நீண்டமாலையே-தன்னைச் சூழும்
நெடுஞ்சுனைகளில்-நின்று வாழும்—

தோ.

சாணங்கள்.

1. மலையில் நின்று வருந்தண்ணினை-வந்து ஆட்டுக்குட்டி அருந்துவோ
தொலவில் நின்று பார்த்தல் வாட்டைத்-துணித்திட எண்ணி வருஞ்சீ ராட்டை— தோ.
2. ஏனிங்கு வந்து தண்ணினைக் கலக்கி-எனக்குதவாமல் மனைக் கிலக்கிப்
போனதால் நீஅதற்குத்தவாதி-பொருந்து மென்குலத்துக் கபராதி— தோ.
3. இப்படி தோண்டான் கேட்டதை எண்ணி-ஏழை யாட்டுக்குட்டி யோசனைபண்ணி
அப்படி யில்லையே நியருந்திப் போட்ட-அந்த சலம் புகித்தேனென்றதைக் கேட்ட— தோ.
4. இல்லை உந்தளப்பன் அதுமாதமுன்-எங்களை வதைசெய் திட்டசேதியுன்
நல்லகையில் கேட்டதில்லையா ஒன்றும்? நானுனைக் கொல்ல நியாயம் இல்லையாவென்று— தோ.
5. அப்போது நான் பிறந் திருக்கமாட்டேனே-ஐயையோ அந்நயாயம் நீ சொல்லக்கேட்டேனே!
தப்படி யெடுத்தாயென்று ஆடுசொல்ல-தாசுடையம் பராமல் அப்பொழுதே கொல்ல-தோ.
6. உங்கள் முப்பாட்டமார் செய் திருப்பதை-ஒ ஓ ஓ! எண்ணி நான் செய்வேன் கிதரவதை
நங்கு தடையில்லாமற் கொண்டு பின்னும்-தந்தொந்தி நினைப்புகழித்துத் தின்னும்— தோ.
7. துன்மார்க்கர்கள் தங்கள் செய்கையும் அன்னாமல்-தொழுது கேட்போர்மேல் நயவுபண்ணாமல்
சன்மார்க்கர் கூட்டத்தா ருடன்கேரே-தம்மைப்பிறர் பழிப் பறையும்பாராரே— தோ.

THE DOG AND THE COOK.

நாயும் சமையல்காரனும்.



இராகம், பிலஹரி;

பல்லவி.

ஆதிதானம்.

அழையா வீட்டில் நழையுஞ் சம்மந்திக்
கவமா னமதே வேகுமா னமதாம்.

அநுபல்லவி.

பிழைசொல் லறியேன்; ஒருநாள் தனவான்,
பெரிதாம் விருந்தொன் றளித்தான் கனவான்.

அழையா.

சரணங்கள்.

1. தனவான் வீட்டு நாய்தான் தெரிந்தே
தன்னின மானதோர் நாய்க்குப் புரிந்தே
இனிமையாம் நல்ல பதார்த்தங்கள் உண்டு
இருவரும் புசிக்கலாம் வா! இஷ்டங் கொண்டு அழையா.

2. விருந்தா றியின் வீட்டு நாயினு சொல்ல
மிகச் சந்தேஷமாய் வாலாட்டி மெல்ல
அருந்துவோ மென்றுபண்டங் களைமோந்து பார்க்க
அப்போது சமையல் காரன்இதை நோக்க;

அழையா.

3. நாயின்பின் கால்களைப் பற்றிவீதி யிலெறிய
நடுஇடுப் பொடித்து பின் கால்களு முறிய
மேயும் மற்றநாய்கள் கண்டு மனம் பதற
வீறிட்டு விருந்துக்கு வந்த நாய் கதற;

அழையா.

4. விருந்துகளைப் பாவென்று தெருநாய்கள் கேட்ட
விதந்தித் தேமது பெத்தக்குடித்துப் போட்ட
தரத் தெரியாமலே யதிகமா யுண்டேன்
கடுமையைவளிப்பட்ட தறியேன் உன்னைக் கண்டேன்.

அழையா.



THE LION AND THE THREE BULLS.

சிங்கமும் மூன்று எருதுகளும்.

இராகம், பஸ்.

பல்லவி.

ரூபகதாளம்.

கட்டுக்குலந்தால் கேட்டுப்போமேன்பதைத்
கதையாற்சோல்லுவேன். கேளுங்கள்,

அதுபல்லவி.

மட்டுப்படாத புல்லுள்ளத்தாக்கில் மாடுகள்மூன்றுமேகட்டிய-தங்கள்
மட்டுமேவெரு-திட்டமாய்மன-திஷ்டமோடுசெய்-கட்டுப் பாடு

கட்டு.

சாணங்கள்.

1. மூன்றுமாடு மிவ்விடத்தில் மூற்றும்பிரியாமல் மேயலாம்-ஒரு
மோசம்செய்யாமல்-வாசஞ்செய்திடும்-தேசம்போக்கினால்-நாக் மாருமே! கட்டு.
2. ஒன்றைவிட்டொன்று பிரித்திடாமல் ஒருமையாய் வாழ்ந்துண் டிருக்கையில்-அந்த
ஒன்றுமையைக்-கெடுத்துப்பின்னால்-அடித்துத்தின்ன-நினைத்தோர் சிங்கம் பின்னும் கட்டு.
3. புறட்டுப்பேச்சால் பிரித்துவிடவே புல்லின்பகமையை மாடுகள்-கண்டு
புத்தியினத்தால்-எத்திசையுந்த-னித்து ஓடிற்று மெத்தப் புசித்திட கட்டு.
4. சமயமிதென்று சிங்கம்பார்த்துத்த னித்தனி மூன்றையுங்-கொன்றது-ஆதலால்
சற்றுதேரம் உன்-புத்தியால்நீ-நினைத்துப்பார்க்குக-சித்து வித்தையெல்லாம் கட்டு.
5. தனிமரமும்-தோப் பாகாநென்று தடுமாற்சொல்லிய நீதியை-நீ
தஞ்சமாய்க்கொண்டு-நெஞ்சினில் என்மம்-வஞ்சிக்கும் குணங்கள்-நில்லாதிரு. கட்டு.



THE MONKEYS AND THE CAMEL.

ஒட்டகமும் குரங்கும்.

இராகம், பிலஹரி.

பல்லவி.

சுதிநாணம்.

தம்தம் சக்திக்-கதிகன் செய்தால்
சகலரும் இகழ்வார் தரணியிலே.

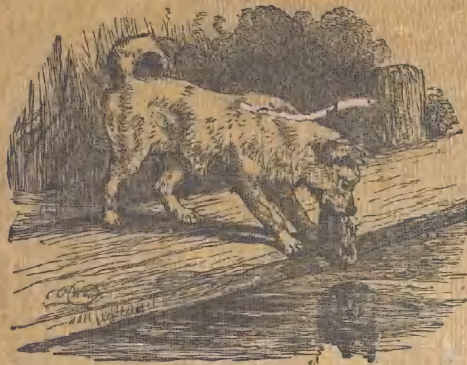
அகபல்லவி.

நான் அடங்கத்தன்-குலம் விளங்குகுமே—

தம்.

சரணங்கள்.

1. கானகத்தில்-மான் முதலாய்
கனத்த மிருக மெல்-லாங்குடி
கட்டுப் பாடாய்-திட்டத்தோடும்
கலத்தலை-வரும் விருந்-துண்டு ஒன்றாய்ச்-சேர்த்திருக்க. தம்.
2. வானரம் ஒன்-மெழுத்திருந்து
வந்திருக்குஞ் சபையார்முன்னே
வாலையாட்டிப் பல்-லககாட்டி
வகைவகை-யாய் நின்று-கத்தாடிய-பின்னே தம்.
3. பார்த்திருந்த-மிருகங்களெல்லாம்
பலாபலாவேன்று கைகொட்ட
பருத்த ஒட்டகங்-கருத்திலவெறுப்பாய்
பார்திருத்தக்-கத்தைவிட நான்-ஆடுவேன்-திட்டமாயென்று தம்.
4. ஒட்டகம் கருக்காயெழுந் திருந்து
உண்டுகள் உண்ணவர்-தன்னைப்பார்க்க
ஒடுவதும்-கத்தாடுவதும்
உதட்டையு-கழுத்தையும்-காலையும் நீட்டியே-காட்ட தம்.
5. இரண்டு கூடும்-பார்த்த மிருகங்கள்
இழிவாக ஒட்டகந்-தனைப்பார்த்து
இப்பழகாடு-நடிப்பது சீசீ!
என்பார்வ-சீசீ நகைத்து-ஒன்றுகூட்டி அறத்திடத். தம்.



THE DOG AND THE SHADOW.

நாயும் நிழலும்.

இராகம், இரத்தினம் காயி.

பல்லவி.

சுபகதானம்.

நாயின்பே-ரரசைதன்னே-என்றாய்ச் சொல்லுவேன்-கேளும்.

அநுபல்லவி.

பாயும் ஆட்டின்-மாமி சம் வடாற் கவ்வியே
பாங்காகவே தின்னத்-தான் கொல்லுபோகும்,

நாயின்.

சாண பீடம்.

1. போகும்வழியில்-ஓர் ஓடையிதேது
புதியதென்று தான்-எட்டிப்பார்த்தபோது-தன்
தேகம் ஜலத்தில்காணக்-கோபங்கொண்டந்த
செந்நாயைக் கவ்வ வாய்-திறந்தேமாந்த
2. நியாயமாய்ப் போனால்-நற்குகங் கிடைக்குமே
நடுக்கொள்ளி யிட்டால்-நாசத்தான் தேருமே
ஆ! ஆ! ஆ! யிந்த நாய்-தனக்கு நல்லிதி
அயன் போட்டிருக்க-ஏனோ இந்தகதி!
3. இப்படியே வெகு-பேர் பேரரசையால்
இழந்தாரே தங்கள்-கைப்பொருள் ஆகையால்,
அப்படி பேரரசை-கொள்ளாது அழகு
ஆனதனால் நீ நல்-லோருடன் பழகு.

நாயின்.

நாயின்.

நாயின்.

THE HAWK, THE KITE AND THE PIGEONS.

மாடப்புறுக்களும்
பருந்தும் பேகையும்.

இராகம், கமால்.

பல்லவி.

மாடப்புறுவின் கதை-களும்
மனதெங்கி யிதை.

அநுபல்லவி.

தேடுந் தன்னினம்-எல்லாம் ஒன்றாய்க் கூடும்
தீத்தித்தா வென்றே சிறைக் விரித்தாடும்—

111.

சரணங்கள்.

1. வலுத்த ஓர் பருந்து-கூண்டி-மேல-வட்டமிட்டே திரிந்து
அலுத்தசந்தே யிருப்பதைப் பாக்கும்-அடித்துக்கொண்டுபோய் தன்பசியைத் தீர்க்கும்— மா.
2. இப்படியே தினமும்-பறிகொடுத்-தேமாந்தே மனமும்
செப்பிடம் வேறென்றில் லாமலே திகைக்கும்-தெய்வமே தெய்வமே யென்றுளம்பதைக்கும்-மா.
3. திகைத் தங்கே நின்றது-அப்போது-டேகை யொன்று வந்தது
இகத்தி லெங்களைக் காப்பதுன் புண்யம்-ஏழைக் கிரங்குவ தல்லோ கண்யம்— மா.
4. வலிய வந்ததை-தள்ளாமல்-வருமோ யென்ன கதை
மெலிய வேண்டாம் தானேயுங்கள் வசம்-வித்திருந்தே கூண்டில் காத்திருப்பே னிசம்— மா.
5. டேகை சொல்லிப்போட்டு-பூக்களைச்-செரிக்கவே தின்றுவிட்டுப்
பேரகாமல் காவல்பேர லிருப்பதை நாடும்-பொரித்த குஞ்சுகள் எங்கேயென்று தேடும்— மா.
6. ஒன்றைக் கொல்லும் பருந்து-டேகை தனக்-கொருமிக்க விருந்து
இன்றே தா நாய் விட்டோம் இதற்கென்-செய்வது-இப்படியே சிலர் ஏமாந்து போவது— மா.



THE KID AND THE WOLF.

ஆட்டுக்குட்டியும் கோனாயும்.

இசைம், இத்துஸ்தானி காபி.

நங்கங்கண்ணிகள்.

ஏதானம்.

தனனதனனதன-தனனதனனதன
தனனதனன-தனன-தந்தன தானதன.

1. பலமில்லாப் பேதையரும்-பலமான இடம் சேர்ந்தால்
பதட்டமாய்ப் பேசுவாரே-கர்வந்தால்-பசுவிறம் ஏசுவாரே.
2. ஆட்டுக்குட்டி யொன்று கூடா-வீட்டின் மீதில் ஏறிக்கொண்டு
பாட்டை செல்லுங் கோனாய்தலைப்-பார்த்து-மாயமில்ல ஏச உன்னை.
3. எவும் இரக்கமில்லை-எந்தசெந்து வைக் கண்டாலும்
தாவிப்போய்க் கவ்வியதை-நொடிக்குள் நீ-தான் செய்வாய் சித்திரவதை.
4. பதைப்போ உனக்கதிகம்-பாட்டன் முப்பாட்டன் மார்க்கும்
வதைப்ப துங்கள் குலத்தொழிலே-நாங்கள்-வாழ்வதுவும் தெய்வச்செயலே.
5. என்று திட்டி ஆடுசொல்ல-இந்தனையும் கேட்டிக் கோனாய்
தன்றென்று தலையசைத்து-உள்ளே-நாக்கும் ஓர் லுப்பதைத்து.
6. அங்கிருந்து பேச உனக்-கதிகாரம் மெத்த உண்டு
இங்கே வந்தால் நல்லபுத்தி-பண்ணிவிப்பேன்-ஏன்றைக்கும் மறாமலே.
7. எனச்சொல்லிப் போய்விட்டது-இப்படியே வெகுபேர்கள்
மனத்தில் மறதை கொண்டார்-கொண்டதல்லால்-மாளிலத்தில் என்ன கண்டார்
8. அடக்கம் அம ரகுட் சேர்க்கும்,-அடங்காதார் நாகத்தில்
ஆழ்த்து கிடப்பார்களே-என்று முன்னோர்-அடிக்கடி சொன்னார்கள்.



THE LION, THE BEAR AND THE FOX.

சிங்கமும், கரையுமும், நரியும்.

இராமம், இத்தல்தானி காய்.

ரூபத்தானம்.

பல்லவி.

போருட்சேதமாவதெல்லாம்-போ ராட்டத் தாலல்லோ-கைப்

அது பல்லவி.

தெரியார்கோபத் தாலேகரடியும்
செக்கயும் வாதாடினது போல் முடியும்.-

கைப்.

சரணங்கள்.

1. காட்டில் சிங்கமும் கரையுஞ் சேர்ந்து
சுழன்றுப் போட்டதோ ராட்டை
கண்கள் சிவந்தே உனக்கெனக் கென்று
தறுவிக்கொண்டு டிரண்டுந் செய்தன சேஷ்டை.-
2. இரண்டுந் ஞானவடி செய் தேஇளைப்பாற
எட்டிப் பார்த்தோந்நி ரோந்து
இது சமயமென்றே அந்த ஆட்டை
விழுத்துப்போக இரண்டும் ஏமாந்தது.-
3. இடித்தவன் புடைத் தவனுமிருக்க
எட்டிப்பார்த்தவன் கொட்டிக்கொண்டு போனாப்போல்
மடிப்பு மோசஞ் செய்தே யுலகத்தினில்
வாழ்த்துருப்போர் சிலர் தாம் தந்திரத்தினில்.-

கைப்.

கைப்.

கைப்.



THE KID AND THE WOLF.

ஆட்டுக்குட்டியும் கோனாயும்.

அபுரூபநாகம்.

பல்லவி.

அதிதானம்.

ஆட்டின் சமத்தைப் பாருங்கள்! ஓ! சகிமாரே!
ஆட்டின் சமத்தைப் பாருங்கள்.—பள்ளைக்குட்டி.

அபுரூபல்லவி.

காட்டில் பட்டியை விட்டுப் போட்டு நெடுந் தூரம் மேயும்—

சரணங்கள்.

ஆட்டின்.

1. பள்ளையாடு மேய்த்திருக்கப் பார்த்துக் கோனாய்த் தூரத்திட
பத்துத் திசையிலும் ஓடிப் பசுபசென்று முழித்திட
மெள்ளவே திரும்பிப்பார்த்து விதிதனை வெல்லக்கூடாது
மித்திர பேதஞ்செய்துதான் தப்பித்துக்கொள்ளுவேன்—

ஆட்டின்.

2. என்னை நீயும் புசித்திட எனக்குச் சம்மதி.—ஆனால்
என்னுரை பொன்றுள்ளது, இதைக்கேட்டுத் தயைசெய்வாய்;
பன்னும் புல் லாங்குழலால் நீ பாடினால் அகற்கேற்கவே
பதமாய்க் கூத்தா டிமசிழவேன் பகிப்பாய் உன்னிஷ்டமென்னும்—

ஆட்டின்.

3. ஆடித்தப் படி சொல்ல ஆனால்தோ பார்—என்று
அங்குள்ள புல்லாங்குழலை ஆசையோ டெடுத்துநின்ற
எத்தகிஞ்சு கேட்க ஊத இதைக்கேட்டுப் பட்டினுய்கள்
சுகமாய்வந்து கோனாயை இழுத்துக் கடித்துக் கொல்லும்போது—

ஆட்டின்.

4. தேவன்செய்த தண்டனையே சரி என்று கோனாய்—சொல்லும்
ஜெகத்தின் கசாயித் தொழில் செய்யும் செய்கையை நான்விட்டு
தேவ கானங்கள் முற்றம் தெரிந்தவன்போல் ஆட்டினறு
சித்தங் களிக்கச் செய்யப்போய்த் தேடிக்கொண்டே விரித்தகதி—

ஆட்டின்.



THE COCK AND THE EAGLE.

செவ் வு ம் கழு கு ம்.

இராகம், கருட்டி.

பல்லவி.

குறிதாகம்.

நானேன்றும் எனதேன்றும் செருக்கடைவோர்கள்
நற்கதி யடையாரே இப்புவியேரே.

அது பல்லவி.

ஏனென்று கேட்ட ராகில் இந்தச் செல்வத்தை நம்பி
எண்ணிறந்தோர் மாண்டாரே யிதை நல்லோர் வேண்டாரே—

சரணங்கள்.

1. ஒருநாள் சாவலிரண்டும் தெற்களந்தனிற் சென்று
உனதெனதென்றவைகள் ஓயா வாதிட்டு நின்று
இரத்தக் களரியாக இரண்டுஞ் சண்டைபோட்டு
இளைத்ததில் ஒன் ஞாடவே யிருத்தது கட்ச்சலிட்டு—
2. குட்டிச் சுவற்றி லேறிக் கோக்கரித்தே கெலித்த
கொண்டாட்டற் தனை யெண்ணிக் கொண்டு சபதம் பலித்த
இஷ்டத்தாலே செட்டைகள் இரண்டும் பறக்கடித்தே
இருக்க ஓர் கட்ச்சலில் இறுக்கிக் கொண்டோடித்தே—
3. தோற்றுப்போன சாவல் சுமாய்ப் பெட்டையைச் சேர்ந்து
தொல்லி யொன்று மில்லாமல் சுருத்தது வாழ்த்து
ஏற் றப்படி ஆக்கம் இருத்தால் குறைவாராதே
இல்லாவிட்டால் இடங்கள் எத்தானும் திராதே.



THE HORSE AND THE ASS.

குதிரையும் கழுந்தயும்.

இக்கிளவெட்டு.

கன்னிகள்.

ஆங்காரம் மொண்டால் முன்னே
அழிவே உண்டாகும்-பின்னே

1. தாங்காச் செல்வம், வந்ததென்றும்-தாம்
தனபதி யாகஇ ருப்போமென்றும்
தானே தன்னுள்ளே நினைந்து
தலைதெரியாமல் துள்ளிவிடுமே--
2. போர்க்குச் செல்லுங் குதிரையொன்று-வண்ணன்
பொதி சுமந் தோடுங்கழு தையைக்கண்டு
போபோ! வழிவிட்டு அப்புரமே
புத்தியில்லையா வென்று கழலிக்கொண்டு--
3. ஓடுங் குதினாக்குச் சண்டையிலே-அங்கே
ஒருகுண்டு பட ஓர் கண்போகவே
உதவாது என்று ருப்பை வண்டியிற்சட்ட
உழைத்தே யிழுத்துமனம் நோகவே--
4. செருக்கிழந்த குதின யையப்பார்த்து-உன்
கிங்காரப் பேச்செல்லாம் எங்கே போச்சு!
தேசத்திலே உன்னைப்போல் அகக்கொண்டு
சொழிந்தோர்க்கை இன்றே! மெய்யாச்சு--

SERIES.

obtained from the School Book and Vernacular Literature Society's and
Adras, the Addison Press, the Manager, Times Office, Mr. Kalyanarama Iyer,
following rates:—

Rs. As.		Rs. As.
... 0 5	The Story of Pachai Ammal, the Sick-Nurse,	
to the ... 0 1	in Tamil	0 6
... 0 5	" " " in Telugu (In the Press)	
Picture	Select Fables of Aesop in Tamil Verse with Illustrations	0 10
ards for	The Queen-Empress Victoria and Her Empire in the Jubilee Year with a Map (Nearly ready)	
nt Classes	A Trip through the Old World with richly colored Map-Pictures, in rhyme and prose (In the Press)	
... 1 5		

A liberal discount allowed to wholesale purchasers.

வ. கிருஷ்ணமாச்சாரியர் பிரகாசனத்தால்

தித்திரப் படங்களுள்ள திரைபுத்தக மாலையை.

ரூப.	பை.	அச்சிட்டிருப்பவை.
முதல் புத்தகம்	0 5	காஞ்சேர வழுதடைவிரோதம் [சித்திரங்களைப் படங்களுடனும் பாட்களுடனும்]
2-ஆம் புத்தகம்	0 1	
3-ஆம் புத்தகம்	0 5	மகாராணியாரவர்கள் 50-ஆவது ஆகாட்சி மங்களங்கூற்ற [புத்தகம்]
4-ஆம் புத்தகம்	0 10	செலுக்கிப் பச்சையம்மாள் கதை.
5-ஆம் புத்தகம்	0 6	மலையாள சித்திரவெழுத்துப் புத்தகம். [வண்ணத்திற்]
		தமிழ் சித்திரவெழுத்துப் புத்தகம்.

புத்தகங்களைவிடும், குடிக்காடகத்திற் கொடுப்பதன் மூலமாகப் புத்தகங்களைவிடும், மலையாளத்தில்
புத்தகங்களை அச்சிட்டுத் தரும், மலையாளத்தில் எவ்வாறு எவ்வாறு புத்தகங்களை, இவ்வாறு எவ்வாறு
செலுக்கிப் பச்சையம்மாள் கதை. இவ்வாறு எவ்வாறு புத்தகங்களை, இவ்வாறு எவ்வாறு
மலையாள சித்திரவெழுத்துப் புத்தகம். இவ்வாறு எவ்வாறு புத்தகங்களை, இவ்வாறு எவ்வாறு

